

# Dành cho người nước ngoài làm việc tại Nhật Bản

## Đừng quên nộp thuế cư trú !

### Thuế cư trú là gì ?

Thuế cư trú là loại thuế phải nộp cho các thành phố nơi người nước ngoài sinh sống nếu họ có địa chỉ tại Nhật Bản kể từ ngày 1 tháng 1 và nhận được một mức lương nhất định.

Trường hợp rời khỏi Nhật Bản từ ngày 2 tháng 1 cũng giống như vậy.

Nếu như bạn chưa thanh toán khoản thuế phải đóng thì có thể sẽ không được cho phép như là khi bạn xin gia hạn thời gian lưu trú.

- ◆ Số tiền phải trả tùy thuộc vào mức thu nhập bạn nhận được từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12 của năm trước.
- ◆ Về phương thức chi trả thuế cư trú, có 2 cách sau.

**Khấu trừ từ tiền lương (trung thu đặc biệt)** ... Công ty sẽ khấu trừ thuế cư trú từ tiền lương trước và trả cho văn phòng thành phố. Đây là nguyên tắc cho những người làm việc trong công ty, không cần phải tự nộp thuế cư trú cho văn phòng thành phố.

**Tự mình chi trả (trung thu bình thường)** ... Tháng 6 hàng năm, bạn sẽ nhận được một lá thư (ghi chú thanh toán) từ thành phố với nội dung 「Vui lòng nộp thuế cư trú」. Thanh toán với tổ chức tài chính bằng phiếu thanh toán này và số tiền ghi trên phiếu thanh toán.

### Hãy chú ý những lúc như thế này !

#### ● Hãy chú ý những lúc như thế này !

Nếu người trả thuế cư trú bằng cách trung thu đặc biệt rời khỏi công ty, thì thuế cư trú chưa thanh toán sẽ được thanh toán theo phương thức trung thu thông thường. Ngoài ra còn có một phương pháp để các thành phố trung thu tiền của bạn bằng cách khấu trừ toàn bộ thuế cư trú từ tiền lương hay trợ cấp hưu trí của bạn (thanh toán 1 lần).

#### ● Khi bạn rời khỏi Nhật Bản

Nếu bạn không thể trả thuế cư trú trước khi rời Nhật Bản, hãy quyết định một người sẽ chịu trách nhiệm về thủ tục thuế thay cho bạn (người quản lý nộp thuế) trước khi rời Nhật Bản và bạn cần thông báo cho thành phố nơi bạn sống.

【Bộ nội vụ HP】 [https://www.soumu.go.jp/main\\_sosiki/jichi\\_zeisei/czaisei/czaisei\\_seido/individual-inhabitant-tax.html](https://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_zeisei/czaisei/czaisei_seido/individual-inhabitant-tax.html)

【Thông tin liên hệ】 Nếu có điểm nào chưa rõ, hãy liên hệ tới thành phố địa phương nơi bạn sinh sống.



総務省

MIC

Ministry of Internal Affairs  
and Communications

# Q & A

Muốn biết rõ hơn nữa !



Câu hỏi liên quan  
tới thuế cư trú

Q & A

Q<sup>1</sup>

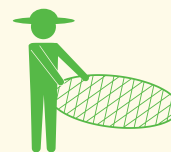
Nếu tôi sống ở Nhật Bản vào ngày 1 tháng 1 và đã có thu nhập trong năm trước đó, tôi có bắt buộc phải trả thuế cư trú không?

**A1** Nộp thuế cư trú là nghĩa vụ được pháp luật quy định. Nếu bạn sống ở Nhật Bản vào ngày 1 tháng 1 và có thu nhập trong năm trước đó, bạn sẽ cần phải trả tiền theo nguyên tắc. Tuy nhiên, tùy thuộc vào thu nhập và hoàn cảnh gia đình, bạn có thể không cần phải trả thuế cư trú.

Ngoài ra, để tránh đánh thuế hai lần vào cùng một mức lương, một số quốc gia đã ký kết một hiệp ước thuế với Nhật Bản. Có thể không phải trả tiền thuế cư trú đối với sinh viên quốc tế và những người đáp ứng đủ các điều kiện quy định trong hiệp ước. Hãy nói chuyện với thành phố nơi bạn sinh sống để biết rõ hơn.

Q<sup>2</sup>

Làm thế nào để tôi biết nếu tôi trả thuế cư trú bằng cách  
trung thu đặc biệt hoặc trung thu bình thường?



**A2** Những người làm việc trong công ty sẽ trả thuế cư trú theo nguyên tắc trung thu đặc biệt. Với những người là đối tượng của trung thu đặc biệt, đến ngày 31 tháng 5 hàng năm, từ công ty nơi bạn

làm việc sẽ gửi đến cho bạn giấy thông báo quyết định • thay đổi số tiền trung thu đặc biệt thuế tỉnh (đô • đạo • phủ), thuế thành phố ( quận • phố • làng) liên quan tới thu nhập.

Q<sup>3</sup>

Tôi nên làm gì nếu tôi muốn sử dụng hình thức trung thu 1 lần?



**A3** Nếu bạn rời công ty từ ngày 1 tháng 6 đến ngày 31 tháng 12, bạn sẽ cần chọn phương thức thanh toán thuế cư trú sau khi rời công ty. Nếu bạn không muốn trung thu 1 lần, bạn sẽ tự động được tính là trung thu bình

thường và bạn sẽ nhận được một hình thức thanh toán từ văn phòng thành phố. Vui lòng thanh toán theo các mục được mô tả trong giấy thanh toán.

Nếu bạn rời công ty từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 5, bạn sẽ được tự động tính vào trung thu 1 lần (hoặc trung thu đặc biệt).

Q<sup>4</sup>

Lựa chọn người quản lý nộp thuế như thế nào?

Hơn nữa, gửi giấy thông báo (người quản lý nộp thuế) như thế nào ?



**A4** Phạm vi những người có thể được chỉ định làm người quản lý thanh toán thuế và các tài liệu phải nộp được xử lý khác nhau tùy

vào thành phố, vì vậy vui lòng liên hệ với thành phố nơi bạn sinh sống.

